





## INSTRUCTIONS

Adult and child over 2 years old.

### CAUTION

This is an active product containing ingredients that may irritate skin and mucous membranes (particularly at eye level). Follow strictly the directions for use.

Inspect the head of every family member by using the Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' fine comb and slotting it into the hair at the roots, behind the ears and over the back of the neck. Treat all people who have lice on the same day to limit the risk of re-infestations.

-  **1** Shake before use, Protect eyes during application and rinsing. Children must be treated under the supervision of an adult. Apply Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' to dry hair, impregnate and leave in for 15 minutes.
-  **2** Add a small amount of water and lather on hair.
-  **3** Rinse thoroughly with water. No need to proceed with an additional shampoo, hair is clean.
-  **4** Carefully use the Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' fine comb on damp hair. Start closest to the scalp until the end of the hair (the side with the brand name towards the scalp). Clean the comb after passing it through each hair strand to limit the risk of re-infestation.

For information, the dose per application is approx. 20-30 ml. As a precaution, it is recommended to repeat the process 7 to 10 days later.

### PRECAUTIONS

**External use. Keep out of the reach of children.** Do not use in children under 2 years old. Do not apply on a deep and large wound. There are no data on use by pregnant or breastfeeding women. In the event of lice infestation during pregnancy or breastfeeding, consult a GP. Do not use in case of known allergy to any of the ingredients of the product. **It is important to avoid eye contact**, even with a very small amount of product. In case of eye contact, rinse immediately and thoroughly with clean water during several minutes, even if there is no pain or stinging. Ocular irritation may occur in case of accidental contact. If the irritation persists, consult your doctor. In very rare cases, the use of Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' can provoke a gentle irritation of scalp, itching as well as a cutaneous allergic reaction. In case of irritation or other allergy sign, stop the use of Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' and consult a doctor. Report any serious adverse effect to P&G Health France SAS, as well as to health authorities. Do not swallow. Dispose of contents/container in accordance with national regulations. Store at room temperature.

**LAST LEAFLET REVISION: January 2020.**

### ASSOCIATED ADVICES

- Decontaminate all sheets, clothes and objects likely to shelter lice (hair brushes, barrettes...) by storing in hermetically sealed plastic bags. Parasites will be dead in a few days without the need to use a chemical product. A 60°C machine-washing will remove them.
- Carefully Hoover armchairs, sofas and car seats and dispose of the Hoover bag.
- Tie long hair to reduce risk of infestation.
- Teach children not to exchange hats, caps, hair brushes or scrunches.
- Wear a swimming cap to the swimming pool.
- Helpful tip: lice do not survive freezer temperatures. To ensure that everyone gets a good night's sleep, place your child's favorite teddy bear in the freezer at -20°C for 8 hours.

[www.gammeapaisyl.com](http://www.gammeapaisyl.com)



www.gammeapaisyl.com

Une question ? Un avis à donner ?  
Rendez-vous sur [www.gammeapaisyl.com/fr-fr/contact](http://www.gammeapaisyl.com/fr-fr/contact)



Fabricant / Manufacturer:  
Distributeur / Distributor:  
P&G HEALTH FRANCE SAS  
18 C, Boulevard Winston Churchill  
21000 DIJON - FRANCE

L101477



## ANTI-POUX & LENTES

LOTION + PEIGNE

### QU'EST-CE QU'UN POU ?

Les poux sont de minuscules insectes mesurant 3 à 4 mm de long, ils se nourrissent de sang. La femelle pou pond jusqu'à 300 œufs par mois, appelés lentes. Un pou unique sort de chaque lente. Le pou vit exclusivement dans les cheveux et préfère les chevelures d'enfants, dont le mode de vie en collectivité favorise les infestations. Il n'y a pas véritablement de saison à poux bien que l'on note une recrudescence en période de rentrée des classes.

### QUELS SONT LES SYMPTÔMES ?

Les démangeaisons du cuir chevelu sont les premiers signes d'infestation. Les poux sont généralement localisés à la racine des cheveux, à la base du cou et derrière les oreilles. Cependant certains enfants ne présentent pas ces signes, c'est pourquoi il est conseillé de vérifier régulièrement la chevelure à l'aide d'un peigne adapté.

### Les poux font de la résistance !

Au cours des dernières années, plusieurs études scientifiques ont été publiées sur l'apparition de cas de résistance des poux aux traitements à base d'insecticides : malathion, perméthrine, phénothrine. Le terme résistance signifie qu'en raison d'une mutation génétique, les poux ont trouvé un moyen de survivre à un traitement qui était efficace auparavant.

### INDICATIONS

Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' est un traitement anti-poux et lentes composé d'une lotion traitante et lavante sans insecticide chimique et d'un peigne fin. Il est efficace en 15 minutes de pose et une seule application<sup>1,2</sup>, suivie d'un peignage minutieux.

### 3 ACTIONS POUR 1 TRAITEMENT :

- Tue les poux en 15 minutes de pose,
- Décolle et élimine les lentes, retirées efficacement à l'aide du peigne fin inclus,
- Lave aussi les cheveux.

La formule sans insecticide chimique d'Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' est spécialement composée de dérivés d'huile de coco dont l'action obstrue les orifices du pou. En quelques minutes, il meurt. Ce mode d'action mécanique sur le parasite limite le risque de résistance. L'utilisation du peigne fin est indispensable pour une élimination efficace des lentes.

### EFFICACITÉ PROUVÉE<sup>1,2</sup>

Deux études cliniques démontrent l'efficacité d'Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' après une seule application. Elles prouvent également l'action du traitement sur les lentes : grâce à Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15', les lentes se décrochent facilement de la chevelure pour une élimination rapide et efficace lors du passage du peigne. Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' a également été testé sous contrôles dermatologique et ophtalmologique.

### COMPOSITION

Dérivés d'huile de coco (25%), eau, sodium methyl cocoyl taurate, propanediol, sodium laureth sulfate, PEG-8, acide citrique, cocamidopropyl PG-dimonium chloride phosphate.

1. Test clinique sur 90 sujets après 15 minutes de pose suivies d'un peignage minutieux • Données internes • 2011.

2. Test clinique sur 19 sujets • Données internes • 2011.

## MODE D'EMPLOI

Adulte et enfant à partir de 2 ans.

### ATTENTION

Ceci est un produit actif et contenant des ingrédients susceptibles d'agresser la peau et les muqueuses (notamment oculaires). Il est indispensable de respecter strictement les conseils d'utilisation.

Inspecter la tête de tous les membres de la famille à l'aide du peigne fin Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' en insistant sur la racine des cheveux, derrière les oreilles et sur la nuque. Traiter toutes les personnes contaminées le même jour pour limiter le risque de réinfestation.



**1** Agiter avant emploi. Protéger les yeux pendant toute la durée de l'application et au moment du rinçage. Les enfants doivent être traités sous la surveillance d'un adulte. Appliquer Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' sur cheveux secs, bien imprégner la chevelure, et laisser agir 15 minutes.



**2** Ajouter un peu d'eau et faire mousser le produit sur les cheveux.



**3** Rincer abondamment à l'eau claire. Il est inutile de faire un shampoing supplémentaire, les cheveux sont propres.



**4** Passer soigneusement le peigne fin Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' sur cheveux humides en commençant au plus près du cuir chevelu (la face portant le nom de la marque tournée vers le cuir chevelu), jusqu'aux pointes des cheveux. Nettoyer le peigne après chaque mèche pour limiter le risque de réinfestation.

À titre indicatif, la dose par application est d'environ 20-30 ml. Par précaution, il est recommandé de refaire une seconde application du traitement 7 à 10 jours plus tard.

### PRÉCAUTIONS D'EMPLOI

**Usage externe. Ne pas laisser à la portée des enfants.** Ne pas appliquer sur les enfants de moins de 2 ans. Ne pas appliquer sur une plaie profonde et étendue. Il n'existe pas de données concernant l'usage chez les femmes enceintes ou allaitantes. En cas d'infestation chez les femmes enceintes ou allaitantes, consulter un médecin. Ne pas utiliser en cas d'allergie connue à l'un des constituants du produit. **Il est important d'éviter tout contact avec les yeux** même avec une quantité minime. En cas de contact oculaire, même en l'absence de douleur ou de picotement, rincer immédiatement et abondamment l'œil à l'eau claire (eau du robinet) durant plusieurs minutes. Peut provoquer une irritation en cas de contact oculaire. Si l'irritation persiste, consulter votre médecin. Dans de très rares cas, l'utilisation d'Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' peut entraîner une légère irritation du cuir chevelu, des démangeaisons ainsi qu'une réaction allergique cutanée. En cas d'irritation importante ou tout autre signe d'allergie, arrêter l'utilisation d'Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' et consulter un médecin. Signaler tout effet indésirable grave à P&G Health France SAS, ainsi qu'aux autorités de santé. Ne pas avaler. Éliminer l'emballage vide ou le produit non utilisé conformément aux prescriptions du règlement municipal d'élimination des déchets. Conserver à température ambiante.

**DATE DE RÉVISION DE LA NOTICE : Janvier 2020.**

### CONSEILS ASSOCIÉS

- Décontaminer tous les draps, vêtements et objets susceptibles d'abriter des poux (brosses, barrettes, etc.) en les enfermant dans des sacs plastiques hermétiques. En quelques jours, les parasites seront morts sans produit chimique. Un passage en machine à 60°C les éliminera.
- Passer soigneusement l'aspirateur sur les fauteuils, canapés ou dans la voiture et jeter le sac de l'aspirateur à la poubelle.
- Attacher les cheveux longs pour limiter les prises offertes aux poux.
- Apprendre aux enfants à ne pas échanger bonnets, chapeaux, brosses et chouchous.
- Porter un bonnet de bain à la piscine.
- Astuce : pour que le doudou nécessaire à ce que tout le monde passe une bonne nuit soit toujours prêt, mettez-le 8 heures à -20° au congélateur car le pou n'y survit pas.

www.gammeapaisyl.com



## ANTI-LICE & NITS

LOTION + COMB

### WHAT ARE HEAD LICE?

Lice are tiny insects between 3 to 4 mm, they feed on blood. The female louse lays up to 300 eggs per month, called nits. Only one louse erupts from each nit. The louse lives exclusively in the hair and has a preference for the hair of children, which community way of life favors invasions. There is no real lice season, though fresh outbreaks are noticed at the starts of the new school year.

### WHAT ARE THE SYMPTOMS?

Head itching and scratching are the first signs of infestation. Lice are generally localized along the root hair, at the base of the neck and behind the ears. However, some children do not have these symptoms. Therefore, it is recommended to regularly check the hair by using a specific comb.

### Lice develop resistance!

In recent years, several reports have been published on the appearance of cases of head lice that are resistant to chemical insecticide based treatments, such as malathion, permethrin, phenothrin. The term "resistance" means that, due to a genetic mutation, lice have found a way of surviving to a treatment which was previously effective.

### INDICATIONS

Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' is an anti-lice and nits treatment composed of a chemical insecticide-free solution and a fine comb. It is efficient within 15 minutes time<sup>1,2</sup> and with only one application after meticulous combing. It also cleans the hair.

### 3 ACTIONS IN 1 TREATMENT:

- Kills lice in 15 minutes,
- Eliminates nits, effectively removed with the fine comb,
- Cleans the hair.

Chemical insecticide-free Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' formula is specially formulated with coconut oil derivatives whose action obstructs the orifices in lice. They die within a few minutes. This mechanical mode of action on the parasites limits all risk of resistance. The fine comb must be used for the effective elimination of nits.

### PROVEN EFFICIENCY<sup>1,2</sup>

Two clinical studies show the **efficiency of Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' after only one application**. They also prove the action of the treatment on nits: thanks to Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15', **nits easily take off from hair** for a rapid and efficient elimination while combing. Apaisyl® Anti-Poux Xpress 15' is tested under **dermatological and ophthalmological controls**.

### COMPOSITION

Coconut oil derivatives (25%), water, sodium methyl cocoyl taurate, propanediol, sodium laureth sulfate, PEG-8, citric acid, cocamidopropyl PG-dimonium chloride phosphate.

1.Clinical test on 60 persons after 15 minutes time followed by a meticulous comb use - Internal data - 2011.

2.Clinical test on 19 persons - Internal data - 2011.